

Inhalt:

- **Teile- Gutachten für:** (herausnehmbar)
 - BMW 5er Limousine (5L) B16 PSS10
 - BMW 6er Gran Coupé (6C) B16 PSS10
- Einbauanleitungen

Contents:

- Certificate (removable) for:
- BMW 5series sedan (5L) B16 PSS10 -
- BMW 6er Gran Coupé (6C) B16 PSS10 -
 - Mounting instruction -



Vor dem Umbau sind folgende Maßnahmen unbedingt durchzuführen:

- Lesen Sie die Hinweise auf den folgenden Seiten aufmerksam durch.
 Alle Fahrwerkselemente werden gemäß den Vorgaben und Richtlinien der Fahrzeughersteller aus- und eingebaut, sofern in unserer Einbauanleitung keine davon abweichenden Maßnahmen beschrieben werden.
- Kontrollieren Sie ob das vorliegende Kit/ Gutachten für Ihren Fahrzeugtyp richtig ausgewählt ist.
- Kontrollieren Sie vor Beginn der Umbauarbeiten das Produkt auf Vollständigkeit!
- Vergleichen Sie die Maße und Befestigungspunkte/ -hilfen der Original- Stoßdämpfer mit den BILSTEIN – Stoßdämpfern.
- Entfernen Sie den negativen Batteriepol.
- Richtungsangaben erfolgen immer in Fahrtrichtung gesehen.
- Die Prüffahrzeuge sind Linkslenker.

Nach dem Umbau sind folgende Maßnahmen unbedingt durchzuführen:

- Die Fahrzeughöhe muss mit Hilfe von Federteller und Kontermutter/ Federteller und Gewindestift (siehe Hinweise S.4) auf die Stoßdämpfer abgestimmt werden. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Hakenschlüssel/ Innen-6kt-Schlüssel.
- Spur, Sturz und, falls notwendig, die Bremskraftregelung (lastabhängig) und ABS- Sensoren sind ebenso wie die Sensoren der Fahrerassistenzsysteme (z.B. Radarsensor, Kamerasysteme) gemäß Herstellervorgaben zu kontrollieren und anschließend einzustellen.
- Die Scheinwerfereinstellung ist zu prüfen und bei Bedarf einzustellen.
- Die Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination ist zu überprüfen.
- Federbeine/ Dämpfer die in Gummiaufhängungen gelagert sind, dürfen erst angezogen werden, wenn das Fahrzeug wieder auf dem Boden steht. Andere Befestigungen (z. B. Schellen) müssen vor dem Herablassen des Fahrzeugs angezogen werden.
- Den negativen Batteriepol wieder anschließen.

Darstellungen in diesen Unterlagen sind schematisch und nicht maßstabsgetreu! Möglicherweise sind Halter o. ä. am Federbein nicht oder nur angedeutet dargestellt!

Before installation please observe the following points:

- Read all information in this manual carefully.
 All suspension components are fitted and removed acc. to the manufacturer's specifications for fitting and removing, if not otherwise required in these instructions.
 - Check that your vehicle type is listed in the certificate as being released for this kit.
- Check the product for all components before starting installation!
- Check that dimensions and fastening points are comparable between the original and Bilstein shock absorbers.
 - Remove the negative battery pole.
- Directional references (left, right, front, rear) are always with reference to the driving direction.
 - The test vehicles are left- hand drive cars. -

After installation please observe the following points:

- Set the vehicle height by adjusting spring plates and lock nuts/ spring plate and threaded pin (see notes on page 4) on the new dampers. Only use the supplied spanner wrenches/ hexagon socket wrench.
- After installing the suspension system, caster and camber as well as sensors adjustment of the driver assistance systems (for example, radar sensor and camera systems) must be checked and adjusted according to manufacturer's specifications. Check and reset load- dependent brake compensator and ABS system according to manufacturer's specifications.
 - Check and adjust headlight setting. -
 - Because the vehicle has been lowered, freedom of movement for all wheel-/tire-combinations must be checked.
 - All rubber- mounted strut/ damper attachments must not be fully tightened until AFTER the suspension system is loaded (wheels on the ground). Other mounting fasteners (for example brackets) must be securely tightened BEFORE load is placed on the suspension system.
 - Connect the negative battery pole.

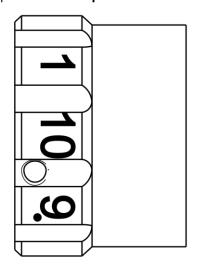
All diagrams are generalized and not to scale!
Brackets, etc. specific to strut are not shown!

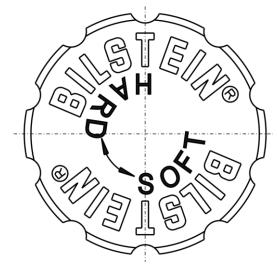


Hinweis für die Kraftverstellung

instruction for force adjustment

Verstellposition 1 = Komfort Verstellposition 10 = Sport





position 1 = comfort position 10 = sport

Beim Verstellen muss das Einrasten auf den verschiedenen Positionen mit einem "Klick" deutlich spürbar sein.

Hinweis zur Hinterachse

Die Verstellposition muss mit der an der unteren Befestigung angebrachten roten Kunststoffkugel fluchten.

Die Verstellpositionen müssen auf beiden Fahrzeugseiten (rechts/ links) identisch sein.

During the adjustment you will hear a positive "click" at each position of the adjustment.

Note to rear axle

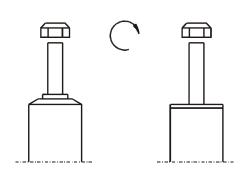
Adjusting position must aligned with the red plasticball positioned at bottom fixing mount.

Take care that the adjustment position is the same on both sides of vehicle (left/ right)

| Tabelle Anzugsmomente | | | - | | | list of torques |
|-----------------------|----|------|------|------|------|-----------------|
| Gewinde | М8 | M 10 | M 12 | M 14 | M 16 | Thread |
| Anzugsmoment Nm | 13 | 25 | 45 | 72 | 110 | Torque Nm |
| | 10 | 19 | 34 | 54 | 83 | Torque ft lb |

Um eine mögliche Zerstörung des Produktes zu vermeiden, darf zum Lösen und Anziehen der Muttern kein Schlagschraubendreher verwendet werden.
Selbstsichernde Muttern dürfen nur einmal verwendet werden!

Federbeine mit einem Gewinde sind zum Schutz vor Beschädigungen beim Transport mit einem Schutznetz gesichert. Dieses ist vor Beginn der Montagearbeiten unbedingt zu entfernen.



Do not use an impact tool to loosen or tighten fasteners due to possible damage to the product. Self- locking nuts must only be <u>used once!</u>

Threaded struts are protected with a net against damages during transport. It must be removed before starting fitting.

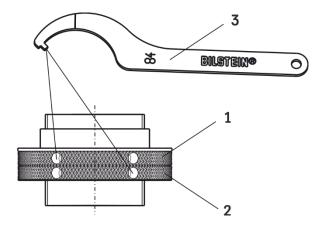


Sicherung Höhenverstellung

fixing hight adjustment metrical

(bei Hakenschlüssel mit Rundzapfen)

(with hook wrench with round pin)



Die Sicherung von Federteller (1) und Kontermutter (2) erfolgt mit Hilfe des im BILSTEIN Lieferumfang enthaltenen Hakenschlüssel (3).

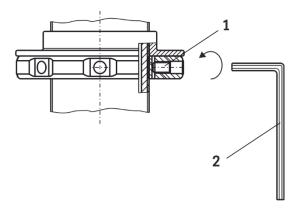
Fix the spring plate (1) and locknut (2) by using hook wrench (3) delivered by BILSTEIN.

Sicherung Höhenverstellung

fixing hight adjustment metrical

(bei metrischem Gewinde mit Innen-6kt-Schlüssel)

- (with metrical thread with hexagon socket wrench)



Den Federteller mit dem im BILSTEIN Lieferumfang enthaltenen Gewindestift (1) und mit Hilfe des mitgelieferten Innen-6kt-schlüssels (2) sichern.

Anzugsmoment 5 ±1 Nm

Fix the spring plate with the set screw (1) by using hex key (2) delivered by BILSTEIN.

Torque 5 ±1 Nm.



Einbauanleitung für Vorderachse links/ rechts

mounting instruction for front axle left/ right

Ausbau Stoßdämpfer

Das Fahrzeug auf eine radfreie Hebebühne stellen, anheben und Räder demontieren.

Bei Fahrzeugen mit Xenon- Licht ist vor dem Ausbau des Stoßdämpfers, der Sensor für die Leuchtweitenregulierung auszubauen.



Beim Ausbau ist unbedingt darauf zu achten, dass die Zuleitungen der Bremsanlage immer spannungsfrei sind. Eine Abstützung ist mit geeignetem Hilfswerkzeug stets vorzusehen!

Die untere Befestigung lösen und entfernen.

Die oberen Befestigungsmuttern am Stützlager entfernen. Nicht die Kolbenstangen- Muttern lösen!

Den Stoßdämpfer komplett ausbauen und in einem geeigneten Spannbock spannen.

Die Feder mit einem Spanngerät so weit vorspannen, bis das Stützlager frei ist.

Mutter, Original- Anbauteile und Original-Feder demontieren. Hierbei ist zu prüfen, welche Original- Anbauteile durch BILSTEIN-Anbauteile (Lieferumfang) ersetzt werden.

Removal shock absorber

Place vehicle on a a wheel- free car lift, lift it and remove wheels.

Vehicles equipped with xenon headlight the sensor for the headlamp levelling controller must removed before.



Pay attention that support wires of brake system are strain-free during removal. Stabilization by suitable means is demanded.

Remove bottom mount.

Remove top fixing nuts from support bearing.

Do not remove centre nuts at this time!

Remove complete shock absorber and clamp it in an appropriate strut vice.

Using a suitable spring compressor, compress suspension spring until tension on support bearing is free to move.

Release centre nut and remove original mounting parts and coil spring. Please refer to diagram to identify which parts will be replaced with BILSTEIN- supplied components.



PSS10- 10- fach- Stift- Verstellung

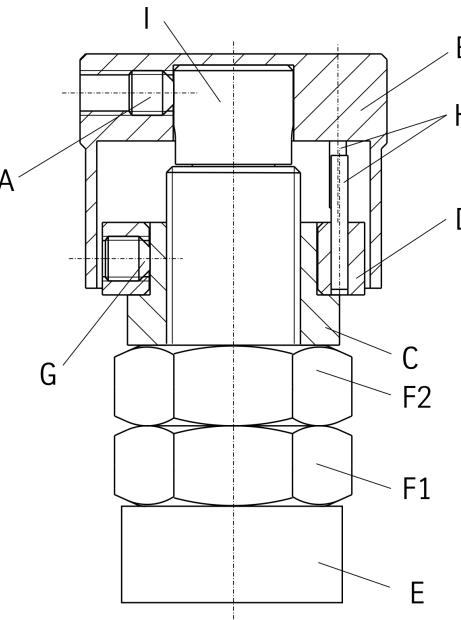
PSS10- 10 step- pin adjustment

Die Verstelleinheit muss zuerst demontiert werden, bevor der BILSTEIN Stoßdämpfer mit BILSTEIN und / oder Original- Anbauteilen, in umgekehrter Reihenfolge, analog zum Ausbau komplettiert werden kann. The adjustment unit must be deinstall before the shock absorber installation can be completed in reverse order as before with BIL-STEIN and/ or original mounting parts.

- **A-** Gewindeschraube Set screw
- **B-** Verstellkopf Adjusting head
- C- Kontermutter M12x 1 lock nut M12x 1
- **D-** Anschlagscheibe End stop disc
- **E-** Stützring Support ring

F1/

- **F2-** Mutter M12x1 Nut M12x1
- **G-** Gewindeschraube Set screw
- **H-** Anschlagstift End stop pin
- Verstellschraube Adjusting screw



Verstellposition **1 = Komfort** (gegen Uhrzeigersinn drehen) Verstellposition **10 = Sport** (im Uhrzeigersinn drehen)

Hinweis zur Hinterachse

Auslieferungszustand ist Verstellposition 10.

position 1 = comfort (counter-clockwise direction) position 10 = sport (clockwise direction)

Instruction for the rear axle

Status of delivery is position 10.



- **Teile- Gutachten für:** (herausnehmbar)
 - BMW 5er Limousine (5L) B16 PSS10
 - BMW 6er Gran Coupé (6C) B16 PSS10

- Certificate (removable) for:
- BMW 5 series sedan (5L) B16 PSS10 -
- BMW 6er Gran Coupé (6C) B16 PSS10 -



IFM

Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität Institute for Vehicle Technology and Mobility



TEILEGUTACHTEN

TÜV APPROVAL TGA Art 8.2

Nr.: TU-025768-B0-014

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeugs bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß §19 Abs.3 Nr.4 StVZO on the compliance of a vehicle when parts are properly installed and fitted to the car in accordance with §19 Par.3 No.4 StVZO

für das Teil / den Änderungsumfang for the part / scope of modification

Höhenverstellbares Fahrwerk
Height adjustable suspension system

vom Typ of the type

48-177580

des Herstellers from the manufacturer

ThyssenKrupp Bilstein GmbH

Postfach 1151 58240 Ennepetal

0. Hinweise für den Fahrzeughalter Instructions for vehicle owner

note from the translator: The following instructions refer to the German regulations. In other countries different regulations may apply. In any case carefully read and follow the technical guidelines given for your safety and driving pleasure!

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme: Performance and confirmation without delay of modification acceptance:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden! Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

With the modification the type approval of the vehicle will expire if the modification acceptance provided for in StVZO § 19 Par. 3 is not performed and confirmed without delay or if conditions laid down are not complied with!

After performance of the technical modification, the vehicle must be presented without delay together with the present TÜV approval to an officially recognised inspector or tester at a Technical Inspection Centre or an inspection engineer from an officially recognised inspection organisation to perform and confirm the specified modification acceptance.

erstellt am: 04.08.2011



TÜV APPROVAL No.:

Hersteller

** ThyssenKrupp Bilstein GmbH

Prüfgegenstand Höhenverstellbares Fahrwerk object tested height adjustable suspension system

Typ : 48-177580

TIV NORD

Mobilität

Seite 2 von 11 page of

Datum / date 09.01.2015

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen: Compliance with instructions and conditions:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

The instructions and conditions given in III. and IV. must be complied with.

Mitführen von Dokumenten: availability of documents:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

After the acceptance procedure the certificate with confirmation of the modification acceptance must be available in the car and presented to authorised persons on demand; this will not apply once the vehicle documents have been amended.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere: Amendment of vehicle documents:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

The vehicle owner must apply, in accordance with the provision in the confirmation concerning correct modification, for the competent licensing authority to amend the vehicle documents.

Further conditions can be found in the confirmation of correct modification.

I. Verwendungsbereich Area of use

| Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer | Bayer. Mot.Werke, BMW | |
|---|-----------------------|---|
| Handelsbezeichnung model: sales name | BMW 5er Limousine 2WD | BMW 6er Gran Coupe 2WD inclusive Cabrio 2WD |
| Fahrzeugtyp model: internal code | 5L | 6C |
| EG-BE-Nr.*) EC-type approval No.*) | e1*2007/46*0363* | e1*2007/46*0562* |

^{*)} In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw.2007/46/EG zuletzt geändert durch die Richtlinie xxxx/xx/EG with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Directive xxxx/xx/EC



TÜV APPROVAL No.:

Hersteller

: ThyssenKrupp Bilstein GmbH Manufacturer

Höhenverstellbares Fahrwerk Prüfgegenstand object tested height adjustable suspension system

Тур : 48-177580 type



Seite 3 von 11 page of

Datum / date 09.01.2015

1.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich Limitations of area of use

| VORDERACHSE: FRONT AXLE: | bezogen auf zulässige Achslasten und Einstellmaße : related to permissible axle loads and adjustment dimensions: |
|---|---|
| Federausführung und Dämpferausführung (li/re) Spring design and | E4-FD1-Y167B00 (Hauptfeder) (<i>main spring</i>) |
| Damper- / strut design (left/right) | BM5-H759/ -H760 mit Dämpfkraftverstellung with damper force adjustment |
| für zulässige Achslasten for permissible axle loads | bis max. up to max. |
| in Verbindung mit zulässigem Einstellbereich der Federtellerhöhe: | 400 mm bis 425 mm |
| with permissible adjustment range of spring plate height: | bezogen auf Federauflage bis Mitte Befestigungsschraube des Dämpfers related to spring seat till centre of strut fixation-bolt |

1.2 Einschränkungen zum Verwendungsbereich Limitations of area of use

| HINTERACHSE: | bezogen auf zulässige Achslasten und Einstellmaße : | | |
|---|--|--|--|
| REAR AXLE: | related to permissible axle loads and adjustment dimensions: | | |
| | E4-FD1-Y168B00 | | |
| | (Hauptfeder) | | |
| Federausführung und | (main spring) | | |
| Dämpferausführung Spring design and Damper- / strut design | VM3-H769 mit Dämpfkraftverstellung with damper force adjustment | | |
| für zulässige Achslasten for permissible axle loads | bis max. up to max | | |
| in Verbindung mit zulässigem Einstellbereich der Federtellerhöhe: | 330 mm bis 355 mm | | |
| with permissible adjustment | bezogen auf Federauflage | | |
| range of spring plate height | bis Mitte Befestigungsschraube des Dämpfers | | |
| | related to spring seat till centre of | | |
| | strut fixation-bolt | | |



TÜV APPROVAL No.:

Hersteller

: ThyssenKrupp Bilstein GmbH Manufacturer

Höhenverstellbares Fahrwerk Prüfgegenstand object tested height adjustable suspension system

Typ : 48-177580 type

Mobilität

Seite 4 von 11 page of

Datum / date 09.01.2015

II. Beschreibung des Teiles / Änderungsumfanges

Description of the part / Scope of modification

Tieferlegung des Aufbaus und Änderung der Fahrwerksabstimmung durch andere Fahrwerksfedern und Dämpfer. Lowering of the body and change of suspension tuning by means of

special suspension springs and dampers.

Federtragender Dämpfer mit Hauptfeder auf höhenverstellbaren Vorderachse Front axle

Federtellern, Serien-Endanschläge, Einfederwege: serienmäßig,

Maß der Tieferlegung 40 mm

spring carrying damper with main- and helper spring on height adjustable spring plates, original bump stops, bump travel: original,

Lowering up to 40 mm

Hinterachse Federtragender Dämpfer mit Hauptfeder auf höhenverstellbaren Rear axle

Federsitzen, Austausch-Endanschläge, Einfederwege:

serienmäßig, Maß der Tieferlegung bis 40 mm

spring carrying damper with main spring on height adjustable spring

seats, exchange bump stops, bump travel : original

Lowering up to 40 mm

II.1 Beschreibung der Description of

VORDERACHS-FAHRWERKSTEILE FRONT AXLE SUSPENSION PARTS

11.1.1 Federung Springs

| Bauart | Schraubendruckfeder |
|----------------------------|---|
| Design | coil spring |
| Kennzeichnung: | E4-FD1-Y167B00 |
| Identification | (Hauptfeder) |
| | (main spring) |
| Herstellerzeichen: | Bilstein und Herstelldatum codiert |
| Manufacturer's mark : | Bilstein and date of manufacture coded |
| Art/Ort der Kennzeichnung: | aufgedruckt im Bereich mittlere Windung |
| Type / Location of marking | printed on area of centre coil |
| Oberflächenschutz | Kunststoffbeschichtung |
| Surface protection | powder coating |
| Feder-Charakteristik | progressive |
| Characteristic | progressive |
| Außendurchmesser (mm) | 115 |
| Outer diameter | 110 |
| Drahtdurchmesser (mm) | 14,25 |
| Wire diameter | 14,20 |
| ungespannte Federlänge | 265 |
| untensioned length | 200 |
| Gesamtwindungszahl | 7.5 |
| Total number of coils | 7,5 |



Mobilität

Seite 5 von 11

page of

TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-025768-B0-014

TÜV APPROVAL No.:

Hersteller

** ThyssenKrupp Bilstein GmbH

Prüfgegenstand Höhenverstellbares Fahrwerk object tested height adjustable suspension system

Typ : 48-177580 Datum / date type 09.01.2015

II.1.2 Dämpfung

Damping

| Bauart Design | Federtragender Dämpfer / Einrohr, Gasdruck spring carrying damper / monotube, gas pressure |
|--|---|
| Dämpfungs-Charakteristik Damping-characteristic | verstellbar <i>adjustabl</i> e |
| Kennzeichnung: (li/re) Identification (left/right) | BM5-H759/ -H760 |
| Herstellerzeichen : Manufacturer's mark : | Bilstein |
| Art der Kennzeichnung: Type of marking | Einrollung und Folienaufkleber rolled in and foil label |
| Oberflächenschutz Surface protection | Verzinkung Galvanisation |

II.1.3 Höhenverstellsystem
Height adjustment system

| Art: | Federtellermutter mit Kontermutter auf Dämpferrohrgewinde |
|------------------------------|---|
| Type: | Spring plate nut with counter nut on damper tube thread |
| zulässiger Verstellbereich: | siehe Blatt 3 |
| Permissible adjustment range | see page 3 |

II.1.4 Einfederungsbegrenzung und Einfederwege: **Bump stops and bump travel**

| Teileart / System: | Serien-PUR-Endanschlag |
|------------------------|------------------------|
| type of part / system: | original PUR bump stop |
| Einbaulage: | auf der Kolbenstange |
| mounting position: | on the piston rod |
| Höhe / ∅: | 70/72 |
| height / ∅ | 70172 |
| Einfederwege: | serienmäßig |
| bump travel | original |



TÜV APPROVAL No.:

Prüfgegenstand

object tested

Hersteller : ThyssenKrupp Bilstein GmbH

Manufacturer

Mobilität Höhenverstellbares Fahrwerk Seite 6 von 11 height adjustable suspension system page of

Тур Datum / date : 48-177580 type 09.01.2015

11.2 Beschreibung der Description of

HINTERACHS-FAHRWERKSTEILE **REAR AXLE SUSPENSION PARTS**

11.2.1 **Federung** Springs

| Bauart | Schraubendruckfeder |
|--|---|
| Design | coil spring |
| Kennzeichnung: Identification | E4-FD1-Y168B00 Hauptfeder (mainspring) |
| Herstellerzeichen : Manufacturer's mark : Art/Ort der Kennzeichnung: Type / Location of marking | Bilstein und Herstelldatum codiert Bilstein and date of manufacture coded aufgedruckt im Bereich mittlere Windung printed on area of centre coil |
| Oberflächenschutz Surface protection | Kunststoffbeschichtung powder coating |
| Feder-Charakteristik Characteristic | progressive |
| Außendurchmesser (mm) Outer diameter | 114 |
| Drahtdurchmesser (mm) Wire diameter | 12,5 |
| ungespannte Federlänge untensioned length | 285 |
| Gesamtwindungszahl Total number of coils | 8,0 |

11.2.2 Dämpfung Damping

| Bauart Design | Federtragender Dämpfer / Einrohr, Gasdruck spring carrying damper / monotube, gas pressure |
|---|---|
| Dämpfungs-Charakteristik Damping-characteristic | verstellbar <i>adjustabl</i> e |
| Kennzeichnung: Identification: | VM3-H769 |
| Herstellerzeichen : Manufacturer's mark : | Bilstein |
| Art der Kennzeichnung: Type of marking | Einrollung und Folienaufkleber rolled in and foil label |
| Oberflächenschutz Surface protection | Verzinkung Galvanisation |



Mobilität

TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-025768-B0-014

TÜV APPROVAL No.:

Hersteller

Manufacturer : ThyssenKrupp Bilstein GmbH

Prüfgegenstand Höhenverstellbares Fahrwerk object tested height adjustable suspension system

Typ : 48-177580

page of Datum */ date* 09.01.2015

Seite 7 von 11

11.2.3

Höhenverstellsystem Height adjustment system

| Art: | Federtellermutter mit Kontermutter auf Dämpferrohrgewinde |
|------------------------------|---|
| Type: | Spring plate nut with counternut on damper tube thread |
| zulässiger Verstellbereich: | siehe Blatt 3 |
| Permissible adjustment range | see page 3 |

11.2.4

erstellt am: 04.08.2011

Einfederungsbegrenzung und Einfederwege: Bump stops and bump travel

| Teileart / System: | Austausch-PUR-Puffer |
|------------------------------|----------------------------|
| type of part / system: | exchange-PUR bump stop |
| Hersteller: manufacturer: | ThyssenKrupp Bilstein GmbH |
| Einbaulage: | im Dämpferrohr |
| mounting position: | in the damper tube |
| Höhe / ∅: | 65/32 |
| height / ∅ | 00/02 |
| Einfederwege: | serienmäßig |
| bump travel | original |

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen Notes on possible combination with other modifications

III.1 Rad/Reifenkombinationen Wheel/tyre combinations

Serien-Rad/Reifen-Kombinationen Series wheel/tyre combinations

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung aller serienmäßigen Rad-/Reifenkombinationen.

There are no technical objections against the use of all O.E. wheel/tyre combinations.



TŰV APPROVAL No.:

Hersteller

: ThyssenKrupp Bilstein GmbH Manufacturer

Höhenverstellbares Fahrwerk Prüfgegenstand object tested height adjustable suspension system

Typ : 48-177580 type

Seite 8 von 11 page of

Datum / date 09.01.2015

Sonder-Rad/Reifenkombinationen Special wheel/tyre combinations

Es bestehen weiterhin keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von Sonder-Rad-/Reifenkombinationen, wenn folgende Bedingungen eingehalten sind:

- Es liegen besondere Teilegutachten bzw. Allgemeine Betriebserlaubnisse für die entsprechende Rad/Reifenkombination vor und die jeweils erforderlichen Auflagen bis auf die nachfolgende Ausnahme sind eingehalten.
- werden besondere Federwegbegrenzer aufgrund von Auflagen in diesen Gutachten vorgeschrieben, so muss die Kennlinie der Achsfederung für die Tieferlegung neu ermittelt und bewertet werden (Prüfung nach §21, StVZO).

There is also no technical reason to object to the use of special wheel/tyre combinations, provided the following conditions are met:

- Special TÜV assessments or approvals have been obtained for the relevant wheel/tyre combination and the necessary conditions are met.
- If the series bump travel limitation has to be modified as a result of conditions laid down in these test reports (e.g. change of O.E. bump stops or installation of additional bump travel limiters), the characteristic line of the axle suspension has to be verified and assessed new (assessment according to §21 StVZO)

III.2 Spoiler, Sonderauspuffanlagen etc. Aerodynamic devices, special exhaust systems etc.

Die Bodenfreiheit im Leerzustand wird durch den Einbau der Sonderfedern verringert. Sie entspricht in etwa der eines teilbeladenen Serienfahrzeugs. Bei Ausladung des Fahrzeugs bis zu den zulässigen Achslasten ändert sich die Bodenfreiheit nicht im Vergleich zum Serienfahrzeug. Bei Anbau von Spoilern, Heckschürzen und Sonderauspuffanlagen ist jedoch der verringerte Überhangwinkel zu beachten (Befahren von Rampen etc.).

The ground clearance in unladen state is reduced by the installation of special springs. It is the approximately equivalent of that of a partially laden series vehicle. When the vehicle is loaded to the admissible axle loads the ground clearance does not change as compared to the series vehicle. If spoilers, rear aprons and special exhaust systems are mounted, however, the reduced angle of slope must be noted (travelling on ramps etc.).

III.3 Anhängekupplung Trailer coupling

erstellt am: 04.08.2011

Die vorgeschriebene Mindesthöhe der Kupplungskugel bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeugs über der Fahrbahn (gem. DIN 74058) beträgt 350 mm.

The specified minimum height of the coupling ball above the road surface with the permissible total weight of the vehicle (acc. DIN 74058) is 350 mm.

geändert am: 21.09.2023



TÜV APPROVAL No.:

Prüfaegenstand

Hersteller

: ThyssenKrupp Bilstein GmbH Manufacturer

object tested height adjustable suspension system

Тур : 48-177580 type

Seite 9 von 11 page of

Datum / date 09.01.2015

IV. Hinweise und Auflagen Notes and conditions

Auflagen für den Einbaubetrieb und die Änderungsabnahme: Notes and conditions for the installation shop and modification acceptance

Höhenverstellbares Fahrwerk

- IV.1 Die Scheinwerfereinstellung ist zu überprüfen. Headlamp adjustment must be checked.
- IV.2 Nach erfolgter Umrüstung ist eine Achsvermessung des Fahrzeugs durchzuführen. After modification an axle alignment must be carried out on the vehicle.
- Die Endanschläge (Gummihohlfedern) müssen der Beschreibung unter Punkt II.1.4 und IV.3 II.2.4 entsprechen. Zusätzliche Federwegbegrenzer sind nicht zulässig. The bump stops must correspond to the descriptions in this report. Additional bump travel limiters are not allowed.
- IV.4 Die Einschränkungen zum Verwendungsbereich (s. Punkt I) sind zu beachten. The limitations with regard to the area of use (see Point 1) must be observed.
- IV.5 Der Verstellbereich der Federteller ist nur freigegeben im Bereich der unter Punkt I angegebenen Werte.

Die Einstellung ist jeweils so vorzunehmen, dass das Fahrzeug im Leerzustand plus Fahrer gerade steht. Die tiefste freigegebene Einstellung und der zulässige Verstellbereich sind unter Angabe der achsfesten Bezugspunkte in die Anbauprüfbescheinigung einzutragen.

The adjustment range of the spring plates is only approved within the range of the values given in Point 1.

Adjustment must be carried out so that the body is level when the vehicle is empty apart from the driver.

The lowest approved adjustment and the permissible adjustment range are to be entered, stating the fixed axle reference points. (Example, see below).

IV.6 Als Kontrollmaß ist der Abstand zwischen Radmitte und Kotflügelunterkante an der Vorderachse zu messen und die Abnahmebestätigung einzutragen. For controlling purposes the distance between centre of wheel and edge of wheel housing above is to be measured and entered into the confirmation of the installation.

Hinweise und Auflagen zum Anbau:

Notes and conditions for mounting:

Der Aus- und Einbau erfolgt gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers im Werkstatthandbuch.

Disassembly and installation must be carried out in accordance with the manufacturer's instructions as contained in the workshop manual.



TŰV APPROVAL No.:

Hersteller

: ThyssenKrupp Bilstein GmbH Manufacturer

Höhenverstellbares Fahrwerk Prüfgegenstand object tested height adjustable suspension system

Typ : 48-177580 type

Seite 10 von 11 page of

> Datum / date 09.01.2015

Berichtigung der Fahrzeugpapiere: Amendment of vehicle documents:

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt. Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden. Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Correction of the vehicle documents is necessary, but has been postponed.

The competent licensing authority must be notified by the vehicle owner accordingly the next time they deal with the vehicle documents. The following example is suggested for the entry:

| Feld | Eintragung |
|-------------------|---|
| item | entry |
| <u>item</u> 22 | M. SONDERFAHRWERK THYSSENKRUPP BILSTEIN GMBH, TYP: 48-177580, BEST. AUS FEDERN, KENNZ. V/H: E4-FD1-Y167B00 / E4-FD1-Y168B00 U. DÄMPFERN, KENNZ. VORNE Li/RE: BM5-H759/-H760, HINTEN VM3-H769; ZUL. EINSTELLUNGEN VORNE: 400 BIS 425 MM FEDERAUFLAGE BIS MITTE BEF.SCHRAUBE FEDERBEIN, HINTEN: 330 BIS 355 MM FEDERAUFLAGE BIS MITTE BEFESTIGSCHRAUBE DÄMPFER* EINFEDERWEG VORNE SERIENMÄßIG / HINTEN SERIENMÄßIG*KONTROLLMAß: MM*** MODIFIED SPECIAL SUSPENSION, THYSSENKRUPP BILSTEIN GMBH, TYPE: 48-177580, CONSISTING OF SPRINGS IDENTIFICATION F/R: E4-FD1-Y167B00 / E4-FD1-Y168B00 / AND DAMPERS, IDENTIFICATION: FRONTL /R: BM5-H759/-H760, REAR VM3-H769; PERMISSIBLE ADJUSTMENT RANGE FRONT: 400 TILL 425 MM FROM SPRING SEAT TO CENTRE OF FIXING BOLT OF STRUT; REAR: 330 TILL 355 MM; |
| | FROM SPRING SEAT TO CENTRE OF FIXING BOLT OF DAMPER *SUSPENSION |
| | TRAVEL: FRONT ORIGINAL / REAR ORIGINAL*CONTROL MEASUREMENT:MM*** |

^{*)} Nicht Zutreffendes streichen

٧. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse Basis of tests and test results

Das Versuchsfahrzeug und die Fahrwerksteile wurden einer Prüfung gemäß den Prüfbedingungen über Fahrzeugtiefer-/ und Höherlegungen des VdTÜV-Merkblattes 751 (08/2008) unterzogen. Die Prüfbedingungen wurden erfüllt.

The test vehicle and the modification parts were subjected to a test in accordance with the test conditions regarding raising / lowering of vehicles contained in VdTŰV Merkblatt 751. The test conditions were fulfilled.

VI. Anlagen Annexes

keine none

erstellt am: 04.08.2011

^{*)} cross out not valid



TŰV APPROVAL No.:

Hersteller

object tested

: ThyssenKrupp Bilstein GmbH Manufacturer

Höhenverstellbares Fahrwerk Prüfgegenstand

height adjustable suspension system Тур

: 48-177580 type



Seite 11 von 11

page of

Datum / date 09.01.2015

VII. Schlussbescheinigung Concluding certification

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat den Nachweis (Reg-Nr.: 97031) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1 – 11 einschließlich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

It is hereby certified that the vehicles described under area of use satisfy the regulations of StVZO in the current version after modification and implemented and verified modification acceptance, provided the notes / conditions given in the present TÜV approval are observed.

The manufacturer (owner of the TÚV certificate) has furnished evidence (Reg-Nr.: 97031) that he maintains a quality system in accordance with Annex XIX, Section 2 StVZO.

The TÜV approval consists of pages 1 - 11 including the annexes listed under VI. and it may only be reproduced and passed on in its unabbreviated form.

The TÜV approval shall cease to be valid if technical modifications are made to the vehicle part or if modifications made to the vehicle type described affect use of the part and in the case of any changes to the statutory specifications.

Geschäftsstelle Essen, den 09.01.2015 Nachtrag B: Erweiterung auf BMW 6er Supplement B: extension to BMW 6er

PRÜFLABORATORIUM / TEST LABORATORY

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität Adlerstr. 7, 45307 Essen

DIN EN ISO/IEC 17025, 17020

Benannt als Technischer Dienst / Designated as Technical service vom Kraftfahrt Bundesamt / by Kraftfahrt-Bundesamt: KBA - P 00004-96



Dipl.-Ing. Marquardt

thyssenkrupp Bilstein GmbH Milsper Straße 214; D-58256 Ennepetal Postfach 1151, D-58240 Ennepetal Phone: +49 2333 791-4444 Fax: +49 2333 791-4400

info@bilstein.de, www.bilstein.de



Ausbau Verstelleinheit PSS10

(siehe auch Skizze auf S. 16)

Zuerst die Gewindeschraube (A) lösen um den Verstellkopf (B) zu entfernen.

Die Gewindeschraube (G) lösen und die Anschlagscheibe (D) abnehmen. Die Kontermutter (C) abschrauben.

Nun können alle weiteren Anbauteile demontiert und der BILSTEIN- Stoßdämpfer mit BILSTEIN und / oder Original- Anbauteilen in umgekehrter Reihenfolge, analog zum Ausbau komplettiert werden.

Einbau Verstelleinheit PSS10

Den Stützring (E) mit der Mutter (F1) kontern. Die Mutter (F2) gegen die Mutter (F1) schrauben. Dann die Kontermutter (C) aufschrauben und gegen die Mutter (F2) kontern.

Durch verdrehen der Anschlagscheibe (D) auf einen vorher selbst festgelegten markanten Karosseriepunkt, kann eine optimale Einbauposition erreicht werden. Anschließend die Gewindeschraube (G) festziehen. Die Stifte (H) dienen als Anschlagpunkte.

Den Verstellkopf (B) wieder plan auf die Verstellschraube (I) setzen und im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.

Den Verstellkopf (B) mit der Gewindeschraube (A) wieder sichern.

Der Verstellkopf muss sich anschließend leicht drehen lassen. Sollte dies nicht der Fall sein, demontieren Sie die Verstelleinheit und wiederholen Sie den Vorgang noch einmal.

Einbau Stoßdämpfer

BILSTEIN und/ oder Original- Anbauteile, sowie die neue BILSTEIN- Feder in umgekehrter Reihenfolge, analog zum Ausbau, auf BILSTEIN- Stossdämpfer montieren.



Der im Gutachten angegebene Verstellbereich der Federteller darf nicht unteroder überschritten werden!

Den komplettierten Stossdämpfer in umgekehrter Reihenfolge analog zum Ausbau wieder montieren.

Removal Adjustment Unit PSS10

(see sketch on page 16)

To remove the adjusting head (B) the set screw (A) must loose.

Loose set screw (G) and remove end stop disc (D). Remove the lock nut (C).

Now remove all original mounting parts and fit BILSTEIN and/ or original mounting parts in reverse order to removal.

Installation Adjustment Unit PSS10

Tighten nut (F1) with support ring (E) to block. Fix the nut (F2) on top of nut (F1).

Tighten lock nut (C) to nut (F2).

Getting an optimal fitting position for the adjustment unit turn the end stop disc (D) in a position to a saliently mark at the chassis you have selected before. Fix the set screw (G). Pins (H) are end stops.

Place the adjusting knob (A) flat on the adjusting screw (I) and turn it clockwise to end stop.

Fix the adjusting head (B) with set screw (A).

The adjusting head should move easily and with distinct "clicks" at each adjustment position. If not, disassemble the adjustment unit and reassemble acc. to the instruction.

Installation shock absorber

Assemble BILSTEIN and/ or original mounting parts, as well as the new BILSTEIN spring on the BILSTEIN strut in reverse order to removal.



IMPORTANT! Spring plates must not be adjusted outside the ranges specified in the certificate!

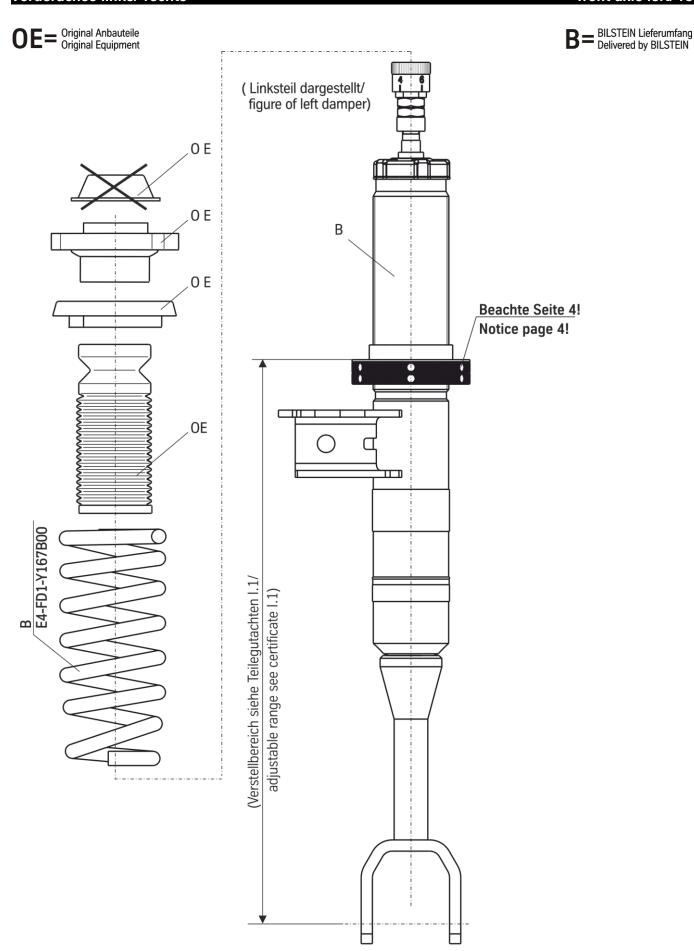
Fit assembled shock absorber to the vehicle in reverse order to removal.



Vorderachse links/ rechts

front axle left/ rear

geändert am: 21.09.2023





Einbauanleitung für Hinterachse

mounting instruction for rear axle

Ausbau

Das Fahrzeug auf eine radfreie Hebebühne stellen, anheben und Räder demontieren.

Bei Fahrzeugen mit Xenon- Licht ist vor dem Ausbau der Federbeine, der Sensor für die Leuchtweitenregulierung auszubauen.



Beim Ausbau ist unbedingt darauf zu achten, dass die Zuleitungen der Bremsanlage immer spannungsfrei sind. Eine Abstützung ist mit geeignetem Hilfswerkzeug stets vorzusehen!

Die untere Befestigung lösen und entfernen.

Die oberen Befestigungsmuttern am Stützlager entfernen. **Nicht die Kolbenstangen- Mutter lösen!**

Das Federbein komplett ausbauen und in einem geeigneten Spannbock spannen.

Die Feder mit einem Spanngerät so weit vorspannen, bis das Stützlager frei ist.

Mutter, Original- Anbauteile und Original-Feder demontieren. Hierbei ist zu prüfen, welche Original- Anbauteile durch BILSTEIN-Anbauteile (Lieferumfang) ersetzt werden.

Einbau

BILSTEIN und/ oder Original- Anbauteile, sowie die neue BILSTEIN- Feder in umgekehrter Reihenfolge, analog zum Ausbau, auf BILSTEIN- Federbein montieren.



Der im Gutachten angegebene Verstellbereich der Federteller darf nicht unteroder überschritten werden!

Die Einbaulage der Federn ist an der Bedruckung ablesbar. Die Federbezeichnung muss in Einbaulage lesbar sein.

Druck- Anschlagpuffer nicht wiederverwenden, da im BILSTEIN Vorderachsbein bereits ein Druck- Anschlagpuffer eingebaut ist.

Das komplettierte BILSTEIN- Federbein in umgekehrter Reihenfolge analog zum Ausbau wieder montieren.

Removal

Place vehicle on a wheel- free car lift, lift it and remove wheels.

Vehicles equipped with xenon headlight the sensor for the headlamp levelling controller must removed before.



Pay attention that support wires of brake system are strain-free during removal. Stabilization by suitable means is demanded.

Remove bottom mount.

Remove top fixing nuts from support bearing. **Do not remove centre nut at this time!**

Remove complete strut and clamp it in an appropriate strut vice.

Using a suitable spring compressor, compress suspension spring until tension on support bearing is free to move.

Release centre nut and remove original mounting parts and coil spring. Please refer to diagram to identify which parts will be replaced with BILSTEIN- supplied components.

Installation

Assemble BILSTEIN and/ or original mounting parts, as well as the new BILSTEIN spring on the BILSTEIN strut in reverse order to removal.



IMPORTANT! Spring plates must not be adjusted outside the ranges specified in the certificate!

The correct mounting position of the suspension springs can be determined by the printing on the springs; install them with the print upright.

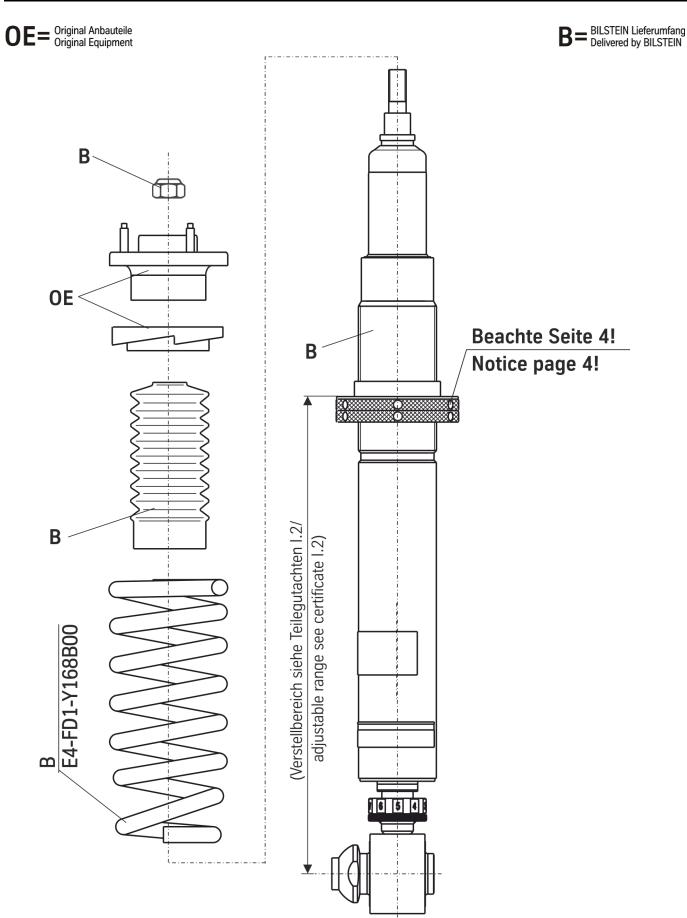
Do not reuse original- bumper, since BILSTEIN- strut has built in bump stop.

Fit assembled BILSTEIN strut to the vehicle in reverse order to removal.

geändert am: 21.09.2023



Hinterachse - rear axle







thyssenkrupp Bilstein GmbH Milsper Straße 214; D-58256 Ennepetal Postfach 1151, D-58240 Ennepetal Phone: +49 2333 791-4444 Fax: +49 2333 791-4400

info@bilstein.de, www.bilstein.de